

# GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 99 — 1290

[99/29205]

**29 MARS 1999.** — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française visant à promouvoir les activités culturelles dans l'enseignement fondamental et secondaire de plein exercice organisés ou subventionnés par la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre, notamment les articles 8, 8°; 9, 5° et 7°; 11, 30 et 54;

Vu les avis des inspecteurs des Finances, donnés le 9 juillet 1998 et le 25 février 1999;

Vu l'avis du Ministre du budget, donné le 8 mars 1999;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 5 octobre 1998 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le 6 janvier 1999 en application de l'article 84, alinéa 1er, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre-Présidente chargée de l'Education et du Ministre chargé de la Culture et de l'Education permanente;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 1er mars 1999,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté vise à favoriser l'épanouissement de l'élève par des pratiques culturelles et à établir entre la culture et l'école des passerelles destinées à promouvoir les activités culturelles et à sensibiliser les élèves de l'enseignement fondamental et secondaire de plein exercice.

Cet arrêté contribue à assurer aux élèves, et particulièrement aux plus défavorisés, un accès à la culture afin de retisser cet élément essentiel du lien social.

Cet arrêté concerne les établissements à discrimination positive tels que définis par décret.

**Art. 2.** Les domaines culturels concernés par le présent arrêté sont prioritairement les domaines littéraires, des arts plastiques, des arts de la scène, des arts audiovisuels.

**Art. 3.** Les établissements scolaires peuvent proposer tout projet culturel s'inscrivant dans les objectifs et les domaines évoqués aux articles précédents.

Les projets présentés devront obligatoirement s'élaborer sur la base d'une collaboration avec les professionnels des domaines culturels concernés et en priorité avec des auteurs, créateurs ou artistes de la Communauté française.

La collaboration avec des associations ou des institutions culturelles reconnues sera considérée comme un facteur positif.

Un projet de budget doit être joint à la demande.

**Art. 4.** Un comité de sélection est chargé d'examiner et de sélectionner, avant le 1er septembre 1999, les projets présentés et de proposer aux Ministres compétents le montant de l'aide financière à octroyer.

Ce comité retient exclusivement les projets qui répondent aux objectifs visés à l'article 1.

Le montant proposé tient compte des critères suivants :

— les projets retenus peuvent bénéficier d'une aide financière d'un montant maximum de 150 000 francs;

— sont pris en considération : le nombre d'élèves concernés, l'intérêt pédagogique et culturel du projet, la durée du projet, l'articulation avec les milieux professionnels de la Culture;

— il est aussi tenu compte de la complémentarité des projets aux activités déjà existantes.

**Art. 5.** Le comité de sélection est composé des membres suivants :

l'Administrateur général de l'enseignement et de la recherche scientifique ou son délégué;

l'Administrateur général de la culture et de l'informatique ou son délégué;

quatre représentants de la Commission des discriminations positives;

un représentant par commission des arts plastiques et des lettres;

un représentant du Conseil supérieur d'art dramatique et du théâtre;

un représentant des Jeunesses musicales;

Le comité est présidé par le Secrétaire général du Ministère de la Communauté française ou son délégué.

Chaque membre a voix délibérative. Les délibérations visent à la recherche du consensus. A défaut, les décisions sont prises à la majorité des 2/3.

**Art. 6.** Pour l'année scolaire 1999-2000, les dépenses seront imputées au budget 1999 de la Communauté française. Les crédits se répartissent de la façon suivante :

— pour le secteur « enseignement » :

AB	DO	Montant
01.01.91	52	2 000 000

— pour le secteur « culturel » :

AB	DO	Montant
12.35	24	750 000
33.18	22	750.000
12.35	21	750 000
41.03.21	25	750 000

**Art. 7.** Les écoles sont informées par circulaire, au plus tard le 31 mars 1999, afin de déposer, au plus tard le 1er juin 1999, leurs projets pour l'année scolaire 1999-2000.

Un formulaire détaillé de participation élaboré par le Comité de sélection est joint à la circulaire visée à l'alinéa précédent.

**Art. 8.** Le présent arrêté ne porte pas préjudice aux activités déjà existantes. Néanmoins, une complémentarité des projets reste souhaitable.

**Art. 9.** Le présent arrêté entre en vigueur à sa publication au *Moniteur belge*.

La Ministre-Présidente et le Ministre de la Culture sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 mars 1999.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre-Présidente, chargée de l'Education, de l'Audiovisuel, de l'Aide à la Jeunesse, de l'Enfance et de la Promotion de la Santé,

Mme L. ONKELINX

Le Ministre de la Culture et de l'Education permanente,  
Ch. PICQUE

## VERTALING

### MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 99 — 1290

[99/29205]

**29 MAART 1999.** — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij de bevordering van de culturele activiteiten in het basisonderwijs en het secundair onderwijs met volledig leerplan, georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, wordt nastreefd

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren, inzonderheid op de artikelen 8, 8°, 9, 5° en 7°, 11, 30 en 54;

Gelet op de adviezen van de Inspecteurs van Financiën, gegeven op 9 juli 1998 en 25 februari 1999;

Gelet op het advies van de Minister van Begroting, gegeven op 8 maart 1999;

Gelet op de beraadslaging van 5 oktober 1998 van de Regering van de Franse Gemeenschap over het verzoek om advies dat de Raad van State binnen een maand moet uitbrengen;

Gelet op het advies van de Raad van State gegeven op 6 januari 1999, in toepassing van artikel 84, lid 1, 1°, van de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitster belast met het Onderwijs en van de Minister belast met de Cultuur en de Permanente Opvoeding;

Gelet op de beraadslaging van 1 maart 1999 van de Regering van de Franse Gemeenschap,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit heeft tot doel de ontwikkeling van de leerling door middel van culturele activiteiten en tussen cultuur en school een brug te leggen om culturele activiteiten te bevorderen en de belangstelling van de leerlingen van het basis- en secundair onderwijs met volledig leerplan te wekken.

Dit besluit is een hulpmiddel om de toegang tot de cultuur te verzekeren van de leerlingen en in het bijzonder van de minst bedeelden om dit essentieel bestanddeel van de sociale band opnieuw te weven.

Dit besluit heeft betrekking op de inrichtingen met positieve discriminatie zoals bepaald bij decreet.

**Art. 2.** De culturele domeinen betrokken bij dit besluit zijn prioritair de domeinen inzake letterkunde, beeldende kunsten, toneelkunst, audiovisuele kunsten.

**Art. 3.** De onderwijsinrichtingen kunnen elk cultureel project voorstellen dat in de lijn ligt van de doelstellingen en de domeinen waarvan sprake in de voorgaande artikelen.

De voorgedragen projecten moeten verplicht ontworpen worden op basis van een samenwerking met de beroepsmensen van de betrokken culturele domeinen en prioritair met auteurs, ontwerpers of kunstenaars van de Franse Gemeenschap.

De samenwerking met erkende culturele verenigingen of instellingen wordt als een positief element beschouwd.

Een ontwerp van begroting moet bij de aanvraag gevoegd worden.

**Art. 4.** Een selectiecomité is belast met het onderzoek en de selectie, vóór 1 september 1999, van de voorgelegde projecten en met het voorstel aan de bevoegde Ministers van het bedrag van de toe te kennen financiële tegemoetkoming.

Dit comité kiest uitsluitend de projecten die aan de in artikel 1 bedoelde doelstellingen beantwoorden.

Het opgegeven bedrag houdt rekening met de volgende criteria :

- voor de gekozen projecten kan een geldelijke tegemoetkoming bekomen worden ten bedrage van ten hoogste 150 000 frank;

- komen in aanmerking : het aantal betrokken leerlingen, het pedagogisch en cultureel belang van het project, de duur ervan, de inspeling op de beroepsmilieus van de Cultuur;

- er wordt ook rekening gehouden met de complementariteit van de projecten met de reeds bestaande activiteiten.

**Art. 5.** Het selectiecomité bestaat uit de volgende leden :

de Administrateur-generaal van het onderwijs en het wetenschappelijk onderzoek of zijn afgevaardigde;

de Administrateur-generaal van cultuur en informatica of zijn afgevaardigde;

vier vertegenwoordigers van de Commissie voor positieve discriminatie;

een vertegenwoordiger per commissie voor plastische kunsten en letteren;

een vertegenwoordiger van de Hoge Raad voor toneelkunst en toneel;

een vertegenwoordiger van Jeugd en Muziek;

Het voorzitterschap van het comité wordt waargenomen door de Secretaris-general van het Ministerie van de Franse Gemeenschap of zijn afgevaardigde.

Ieder lid is stemgerechtigd. De beraadslagingen hebben als doel een consensus te bereiken. Bij ontstentenis worden de beslissingen met een meederheid van twee derde genomen.

**Art. 6.** Voor het schooljaar 1999-2000 worden de uitgaven aangerekend op de begroting 1999 van de Franse Gemeenschap. De Kredieten worden als volgt verdeeld :

— voor de sector « onderwijs » :

AB	DO	Bedrag
01.01.91	52	2 000 000

— voor de sector « cultuur » :

AB	DO	Bedrag
12.35	24	750 000
33.18	22	750.000
12.35	21	750 000
41.03.21	25	750 000

**Art. 7.** De scholen worden uiterlijk 31 maart 1999 per omzendbrief ingelicht om hun projecten voor het schooljaar 1999-2000 uiterlijk 1 juni 1999 te kunnen indienen.

Een gedetailleerd deelnemingsformulier uitgewerkt door het Selectiecomité wordt samen met de in vorig lid bedoelde omzendbrief opgezonden.

**Art. 8.** Dit besluit doet geen afbreuk aan de reeds bestaande activiteiten. Niettemin blijft een complementariteit van de projecten wenselijk.

**Art. 9.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

De Minister-Voorzitster en de Minister van Cultuur zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 maart 1999.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitster, belast met het Onderwijs, de Audiovisuele sector, de Hulpverlening aan de Jeugd, het Kinderwelzijn en de Gezondheidspromotie,

Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Cultuur en Permanente Opvoeding,

Ch. PICQUE